



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.6.2005  
KOM(2005) 268 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om afslutning af den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør af Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Algeriet**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

<b>1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Begrundelse og formål</b></li></ul> <p>Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 af 8. marts 2004 ("grundforordningen") i forbindelse med afslutning af den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør af Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Algeriet.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Generel baggrund</b></li></ul> <p>Dette forslag er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører</b></li></ul> <p>Der findes i øjeblikket ingen bestemmelser på det område, som forslaget vedrører.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål</b></li></ul> <p>Ikke relevant.</p>
<b>2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Høring af interesserede parter</b></li></ul>
	<p>De interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ekspertbistand</b></li></ul>
	<p>Der var ikke behov for ekstern ekspertbistand.</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Konsekvensanalyse</b></li></ul> <p>Forslaget er udarbejdet som følge af gennemførelsen af grundforordningen.</p> <p>Grundforordningen foreskriver ikke en generel evaluering, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør evalueres.</p>
<b>3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER</b>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Resumé af forslaget</b></li></ul>

	<p>Kommissionen offentliggjorde den 16. oktober 2004 forordning (EF) nr. 1795/2004 om indledning af en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør af Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Algeriet. Ved forordningen ophævedes også tolden på import af den pågældende vare fra Fertial SPA ("ansøgeren"), det algeriske selskab, som havde anmodet om den fornyede undersøgelse, og den pågældende import blev gjort til genstand for registrering.</p> <p>Undersøgelsen viste, at ansøgerens omkostningsregnskab var særdeles mangelfuldt, og at det ikke kunne anses for at være et passende grundlag for fastsættelse af ansøgerens egen dumpingmargen.</p> <p>Kommissionens tjenestegrene var således ikke i stand til at fastsætte en individuel dumpingmargen på grundlag af disse data.</p> <p>Det foreslås derfor, at man afviser ansøgerens anmodning, afslutter den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør og opretholder den restdumpingmargen, der blev fastsat i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, dvs. 9,7 % (eller 6,88 EUR pr. ton), da intet tyder på, at dumpingniveauet var lavere for ansøgerens vedkommende. Tolden bør opkræves med tilbagevirkende kraft på import af varer, der er gjort til genstand for registrering.</p> <p>Medlemsstaterne blev hørt og støttede enstemmigt forslaget.</p> <p>Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til en forordning, som skal offentliggøres i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> senest den 15. juli 2005.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Retsgrundlag</b></li> </ul> <p>Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 461/2004 af 8. marts 2004.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Subsidiaritetsprincippet</b></li> </ul> <p>Forslaget henhører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Proportionalitetsprincippet</b></li> </ul> <p>Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde.</p>
	<p>Foranstaltningernes form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.</p>
	<p>Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af administrativ eller finansiel art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagets mål.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Valg af instrumenter</b></li> </ul>

	Foreslået instrument: forordning.
	Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde. Ovennævnte grundforordning indeholder ikke alternative muligheder.
<b>4) BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER</b>	
	Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om afslutning af den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør af Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Algeriet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup>, i det følgende benævnt ”grundforordningen”, særlig artikel 11, stk. 4,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### 1. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (1) Den foranstaltning, der i øjeblikket gælder for import til Fællesskabet af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet, er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000<sup>2</sup>. I henhold til samme forordning gælder der også antidumpingforanstaltninger for opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Belarus, Rusland og Ukraine.

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 461/2004 (EUT L 77 af 13.3.2004, s. 12).

<sup>2</sup> EFT L 238 af 22.9.2000, s. 15. Forordning senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1675/2003 (EUT L 238 af 25.9.2003, s. 4).

## 2. NUVÆRENDE UNDERSØGELSE

### 2.1 Anmodning om en fornyet undersøgelse

- (2) Efter indførelsen af en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet modtog Kommissionen en anmodning om at indlede en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør af forordning (EF) nr. 1995/2000 i henhold til artikel 11, stk. 4, i grundforordningen fra det algeriske selskab Fertial SPA ("ansøgeren"). Selskabet hævdede, at det ikke var forretningsmæssigt forbundet med den eksporterende producent i Algeriet, der er omfattet af de gældende antidumpingforanstaltninger for opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat. Selskabet hævdede også, at det ikke havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet i den oprindelige undersøgelsesperiode (dvs. perioden fra den 1. juni 1998 til den 31. maj 1999), men at det var begyndt at eksportere til Fællesskabet derefter.

### 2.2 Indledning af en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør

- (3) Kommissionen undersøgte de beviser, som ansøgeren havde indgivet, og fandt dem tilstrækkelige til at berettiggende indledningen af en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med artikel 11, stk. 4, i grundforordningen. Efter høring af det rådgivende udvalg og efter at EF-erhvervsgruppen havde haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger, indledte Kommissionen ved forordning (EF) nr. 1795/2004<sup>3</sup> en fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1995/2000 vedrørende ansøgeren og iværksatte undersøgelsen.
- (4) Den antidumpingtold på 6,88 EUR pr. ton, der indførtes ved forordning (EF) nr. 1995/2000 på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fremstillet af bl.a. ansøgeren, blev ophævet i henhold til forordning (EF) nr. 1795/2004. Samtidig blev det i henhold til artikel 14, stk. 5, i grundforordningen pålagt toldmyndighederne at træffe passende foranstaltninger til at registrere denne import.

### 2.3 Den pågældende vare

- (5) Den vare, der er omfattet af denne fornyede undersøgelse, er den samme som i den undersøgelse, der førte indførelse af de gældende foranstaltninger for import af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet (i det følgende benævnt "den oprindelige undersøgelse"), dvs. blandinger af urinstof og ammoniumnitrat i vandig eller ammoniakalsk opløsning, som normalt angives under KN-kode 3102 80 00 og har oprindelse i Algeriet.

### 2.4 De berørte parter

- (6) Kommissionen underrettede officielt ansøgeren og repræsentanterne for eksportlandet om indledningen af den fornyede undersøgelse. Interesserede parter fik lejlighed til at fremsætte deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

---

<sup>3</sup> EUT L 317 af 16.10.2004, s. 20.

- (7) Kommissionen sendte ansøgeren et spørgeskema og modtog en besvarelse inden for den fastsatte frist. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at fastslå, om der fandt dumping sted, og der blev aflagt kontrolbesøg hos ansøgeren.

### **2.5 Undersøgelsesperiode**

- (8) Dumpingundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. juli 2003 til den 30. juni 2004 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden").

## **3. UNDERSØGELSESRISULTATER**

- (9) Undersøgelsen bekræftede, at ansøgeren ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode, og at den pågældende var begyndt at eksportere til Fællesskabet efter denne periode.
- (10) EF-erhvervsgrenen fremførte, at ansøgeren var forretningsmæssigt forbundet med en eksporterende producent, som var involveret i den oprindelige undersøgelse. Selv om et selskab, der var forretningsmæssigt forbundet med ansøgeren, også leverede et råmateriale til den eksporterende producent, der var involveret i den oprindelige undersøgelse, var der ikke noget, som tydede på, at denne forbindelse gik ud over normale kommercielle transaktioner. Det konstateredes faktisk, at det selskab, der var forretningsmæssigt forbundet med ansøgeren, ikke var forretningsmæssigt forbundet med den eksporterende producent, der var involveret i den oprindelige undersøgelse. Argumentet om, at ansøgeren var forretningsmæssigt forbundet med en eksporterende producent, som var involveret i den oprindelige undersøgelse, blev derfor anset for at være uholdbart.
- (11) Undersøgelsen viste imidlertid, at ansøgerens omkostningsregnskab var særdeles mangelfuldt, og at det ikke kunne anses for at være et passende grundlag for fastsættelse af ansøgerens egen dumpingmargin.
- (12) Det blev konstateret, at ansøgeren snarere havde registreret omkostningerne til råmaterialer på grundlag af et løseligt skøn for halvdelen af undersøgelsesperioden i stedet for de faktiske omkostninger.
- (13) Det var desuden ikke muligt at afstemme de registrerede omkostninger, som var trukket ud af selskabets omkostningsregnskab, med det generelle regnskab. Det var ikke muligt at påvise nogen forbindelse mellem de to systemer (omkostningsregnskab og det generelle regnskab), som selskabet normalt benytter, da tallene i omkostningsregnskabet ikke kunne afstemmes med tallene i det generelle regnskab. Endelig var der ikke beviser til rådighed, hvoraf det fremgik, at selskabets omkostningsregnskab var korrekt, og at det afspejlede de omkostninger, der faktisk var påløbet i undersøgelsesperioden. Det var derfor ikke muligt at påvise, at regnskaberne med rimelighed afspejlede omkostningerne i forbindelse med produktion og salg af den pågældende vare.
- (14) Det var således ikke muligt at fastsætte en individuel dumpingmargin.

#### **4. KONKLUSION**

- (15) Formålet med denne fornyede undersøgelse, som blev iværksat på anmodning af Ferial, var at fastsætte en individuel dumpingmargen for ansøgeren, som angiveligt skulle være forskellig fra den gældende restdumpingmargen for importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Algeriet.
- (16) Ansøgerens anmodning bør afvises og den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør afsluttes, da det i forbindelse med undersøgelsen ikke var muligt at fastslå, at en individuel dumpingmargen for ansøgeren faktisk var forskellig fra den restdumpingmargen, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse. Den restdumpingmargen, der blev fastsat i den oprindelige undersøgelse, dvs. 9,7 % (eller 6,88 EUR pr. ton), bør derfor opretholdes, da intet tydede på, at der var tale om et andet dumpingniveau for ansøgerens vedkommende.

#### **5. OPKRÆVNING AF ANTIDUMPINGTOLDEN MED TILBAGEVIRKENDE KRAFT**

- (17) På baggrund af ovenstående vil den antidumpingtold, der gælder for ansøgeren, blive opkrævet med tilbagevirkende kraft på importen af den pågældende vare, som er gjort til genstand for registrering i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2004.

#### **6. UNDERRETNING**

- (18) Alle berørte parter er blevet underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, som førte til ovenstående konklusioner.
- (19) Ansøgeren anfægtede Kommissionens konklusioner og fremførte, at alle de ønskede oplysninger var blevet afgivet. Men der blev ikke fremført nye beviser, som kunne berettige en ændring af ovenstående konklusioner, og konklusionerne blev derfor bekræftet.
- (20) Denne fornyede undersøgelse berører ikke den dato, hvor de foranstaltninger, som indførtes ved forordning (EF) nr. 1995/2000, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1675/2003, udløber i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

1. Den fornyede undersøgelse vedrørende en ny eksportør, der indledtes ved forordning (EF) nr. 1795/2004, afsluttes hermed.

2. Den told, der i henhold til artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1995/2000 gælder for alle selskaber i Algeriet, opkræves hermed med tilbagevirkende kraft på importen af blandinger af urinstof og ammoniumnitrat i vandig eller ammoniakalsk opløsning, som er blevet registreret i henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1795/2004.
3. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*